

Volumen 5,
4 (Septiembre- Diciembre), 2005

Sumario

Carta del Director

“Antes se coge a un metiroso que a un cojo”
"Before it catches to a liar that to a cripple"

Editorial.

Ablación de tumores hepáticos por radiofrecuencia. Estado del arte
Percutaneous hepatic tumor ablation with radiofrequency. State of art
F Burdio.

Originales

Dosis en cristalino en pacientes sometidos tratamiento
de epifora con implantación de stent lacrimonasal
*Dose in crystalline in patients subjected treatment
of epifora with installation of lacrimonasal stent*
P Ruiz Manzano, MA Rivas Ballarín

Resumen

Objetivo: La implantación de un stent desde el lagrimal hasta el conducto nasal es un procedimiento guiado por rayos x realizado con radiología intervencionista y que requiere además de exploraciones radiológicas pre y post operatorias. el objetivo del trabajo es estimar la dosis que puede recibir el cristalino del paciente para conocer el posible riesgo de producir cataratas u opacidades en el mismo. **Material y método:** La estimación de la dosis en cristalino se ha realizado mediante dosimetría de termoluminiscencia colocados junto al ojo del paciente. También se ha utilizado un maniquí Rando para realizar estimaciones de dosis. **Resultados:** Una persona que pase por todas las etapas del proceso recibirá en el cristalino del ojo intervenido una dosis media de 45 mGy. La dosis recibida por el cristalino del ojo no intervenido podría ser entre 3 y 6 veces inferior a la que recibe el otro ojo en los procedimientos intervencionistas. **Conclusiones:** Las dosis en cristalino debidas a los procedimientos analizados son muy inferiores a los umbrales de producción de efectos deterministas. Así pues, el riesgo derivado de la exposición a radiaciones ionizantes en este tipo de intervenciones no es significativo y desde este punto de vista, el procedimiento intervencionista puede ser una buena alternativa al procedimiento quirúrgico habitual.

Palabras Clave: Dosis, cristalino, stent lagrimal.

Summary

Objective : Placement of a nasolacrimal duct stent between the lacrimal sac and the nasal cavity by fluoroscopic guidance is an interventional radiology procedure which need additional x-ray explorations pre and post operation. The objective of this study is to estimate the radiation dose which may be imparted to the lens in order to know the risk of cataracts production. **Material and methods:** The dose estimation was made by using termoluminiscent dosimeters placed next to the patient's eye. A Rando phantom was also used to make dose estimations. **Results:** A patient who undergoes the whole treatment may receive an average radiation dose of 45 mGy in the treated eye. The radiation dose to the non-treated eye may be 3 to 6 times lesser than the dose to the eye under interventional procedure.

Conclusions: Radiation dose to the lens due to the studied procedure is clearly inferior to threshold for deterministic effects. Therefore the risk arising from this type of intervention is not significant and, from this point of view, interventional procedure may be a good alternative to the usual surgical procedure.

Key words : Radiation dose, lens, nasolacrimal duct stent

Cecostomía Percutánea en Pediatría

Pediatrics percutaneous cecostomy

S Sierre, J Lipsich, H Questa

Resumen

Propósito: Reportar nuestra experiencia y demostrar la efectividad de la Cecostomía Percutánea en el manejo de aquellos pacientes con incontinencia fecal y trastornos neurológicos. **Pacientes y Método:** Entre Marzo 2002 y Agosto 2005, se realizaron 15 cecostomías percutáneas. La edad promedio fue de 8.9 años. Las causas de incontinencia fueron: malformación anorectal en 13 casos, mielomeningocele en 1 caso y constipación crónica en el restante. Todos los procedimientos se realizaron bajo anestesia general y control radioscópico. En todos los casos se utilizó un catéter Dawson-Mueller de 8.5F, que se reemplazó, luego de 45 días, por un botón ad-hoc (trapdoor catheter). **Resultados:** Todos los procedimientos fueron exitosos. No se registraron complicaciones mayores. **Conclusión:** La Cecostomía Percutánea es un procedimiento seguro y eficaz, en el manejo de aquellos pacientes con incontinencia fecal de cualquier origen. Su realización permite un lavado anterógrado de todo el colon, evitando la necesidad de repetidos enemas evacuantes, mejorando significativamente la calidad de vida de estos pacientes.

Palabras clave: Colon Procedimientos intervencionistas. Incontinencia fecal. Cecostomía

Abstract

Purpose: To report our experience and demonstrate the effectiveness of Percutaneous Cecostomy in the management of patients with fecal incontinence. **Patients and Method:** Between March 2002 and May 2005, 15 percutaneous cecostomy procedures were performed. The mean age of our patients was 8.9 years-old. Thirteen patients had anorectal malformations, 1 had myelomeningocele and the other had chronic constipation. All procedures were performed under general anesthesia and fluoroscopic guidance. In all cases a Dawson-Mueller 8.5F catheter was placed and exchanged at 30 days by an ad-hoc button (trapdoor catheter). **Results:** All procedures were technically successful. There were no major complications. **Conclusion:** Percutaneous Cecostomy is a safe and effective procedure for the management of patients with fecal incontinence. Percutaneous Cecostomy allows an antegrade and more physiologic colon irrigation, avoiding the need of multiple retrograde enemas, improving significantly the quality of life of these patients.

Keywords: Colon. Interventional procedures. Fecal incontinence. Cecostomy

Revisiones

Asepsia y antisepsia en Intervencionismo. Guía antibiótica

Asepsis and antisepsis in Interventional. Antibiotic guides

JM Miguelena Bobadilla.

Resumen

Se presenta una revisión exhaustiva de la infección en los procedimientos de cirugía mínimamente invasiva guiada por imagen también denominada radiología intervencionista. Se presentan las pautas de profilaxis y tratamiento antibiótico adaptados a cada procedimiento.

Palabras Clave: Infección quirúrgica. Profilaxis antibiótica

Summary

An exhaustive revision of the infection in minimally invasive surgical guided by imaging procedures also denominated interventional radiology procedures is presented. The profilaxis rules and antibiotic treatment are presented adapted to each procedure.

Key Words: Surgical Infection. Antibiotic profilaxis in interventional radiology

Casos Clínicos

Embolización arterial selectiva en el tratamiento del coriocarcinoma con hemorragia activa

Selective arterial embolization in the treatment of Choriocarcinoma with active bleeding

MRengel, J Medrano, A Mainar, *M Tajada,
*P Gonzalez, MA de Gregorio

Resumen

Se presenta un caso de una paciente con clínica de metrorragia activa y masiva causada por un coriocarcinoma tratada mediante embolización arterial selectiva con carácter de urgencia.

Palabras clave

Coriocarcinoma, Metrorragia activa, Embolización arterial.

Summary

We present a case of patient with active and massive metrorrhagia due a choriocarcinoma and treated by emergency selective arterial embolization

Key words

Choriocarcinoma. Active Metrorrhagia. Arterial embolization